

## お菓子の旅 ～お菓子で旅する翻訳児童文学～（1）

当クラブ発行のメールマガジン「月刊児童文学翻訳」の人気コーナーのひとつ、「お菓子の旅」で取り上げた本から、厳選した10冊です。ミニフェア用にも、ぜひご活用ください！メールマガジンの記事とレシピで、物語の世界をよりいっそう深く味わい、舞台となった国や文化に関心を持っていただくきっかけになったら、幸いです。

お菓子／国・地域	書名	作者	訳者	出版社	受賞	やまね ご会員	備考
カンノーリ／イタリア	町にながれるガブリエラのうた	キャンデス・フレミング文 ジゼル・ポター絵	こだまともこ	さ・え・ら書房			
ブッラ／フィンランド	ムーミン谷の彗星	トーベ・ヤンソン	下村隆一	講談社			
ジャムタルト／イギリス	火を喰う者たち	デイヴィッド・アーモンド	金原瑞人	河出書房新社	2004年ポストングローブ・ホーンブック賞		
グミ／ドイツ	ちいさなちいさな王様	アクセル・ハック作 ミヒャエル・ゾーヴァ絵	名須田淳、木本栄	講談社			
フィナンシェ／フランス	マドレンカ	ピーター・シス	松田素子	BL出版	2001年第4回やまねこ賞絵本部門第4位		
ジョニーケーキ／アメリカ	完訳オズのエメラルドの都	ライマン・フランク・ボーム	ないとうふみこ	復刊ドットコム		◎	
ロショゴツラ／バングラデシュ	リキシャ★ガール	ミタリ・パーキンス	永瀬比奈	鈴木出版	2010年第13回やまねこ賞読み物部門9位	◎	
ポッフエルチェ／オランダ	楽しいスケート遠足	ヒルダ・ファン・ストックム文・絵	ふなとよし子	福音館書店	1935年ニューベリー賞オナーブック		
ソッケルカーカ／スウェーデン	やかまし村の春・夏・秋・冬	アストリッド・リンドグレーン	大塚勇三	岩波書店			
ブラリーヌ／アメリカ・ニューオーリンズ	ペーパーボーイ	ヴィンス・ヴォーター	原田勝	岩波書店	2016年第19回やまねこ賞読み物部門1位 2014年ニューベリー賞オナーブック		